

Konto/Gruppe	Erfolgsrechnung 2025		Budget 2025	
	CHF Soll	CHF Haben	CHF Soll	CHF Haben
3 BETRIEBSERTRAG		914'957.25		769'055.00
3400 Beiträge Kanton VS		555'569.05		432'822.00
3401 Beiträge Gemeinden		34'764.00		25'833.00
3402 Beiträge Loterie Romande		6'000.00		6'000.00
3404 Beiträge Dritte, Spenden		20'722.00		21'200.00
3410 Fide-Teste		18'635.00		18'000.00
3405 Ertrag Übersetzungen ikD		120'150.00		110'000.00
3403 Weiterverrechnung ikD		50'615.00		43'500.00
3406 Kursgelder Deutschkurse DaZ		84'372.80		84'000.00
3408 Weiterverrechnung DaZ		4'409.40		3'900.00
3407 Fest der Kulturen		16'180.00		19'800.00
3409 Mitgliederbeiträge		3'540.00		4'000.00
5 PERSONALAUFWAND	828'960.15		691'582.30	
500 Personalaufwand	664'453.20		553'165.00	
570 Sozialversicherungsaufwand	104'100.45		80'177.30	
580 Übriger Personalaufwand	60'406.50		58'240.00	
6 SONSTIGER BETRIEBSAUFWAND	80'379.36		72'370.00	
600 Mietzins inkl. Nebenkosten	18'725.90		12'000.00	
610 Unterhalt, Reparatur, Ersatz	0.00		200.00	
630 Sachversicherungen	281.75		250.00	
650 Verwaltung, Telefon, Porti, Jahresbeiträge	14'124.55		5'400.00	
653 Aufwand Projekte	32'054.62		45'860.00	
656 Informatik, Wartung, Drucker	6'666.10		5'120.00	
660 Inserate, elektronische Medien	1'205.55		0.00	
661 Werbedrucksachen	1'073.40		800.00	
664 Aktivitäten Verein	1'978.45		980.00	
670 Sonstiger Aufwand	893.90		200.00	
682 Abschreibung	3'084.00		1'300.00	
690 Finanzaufwand	291.14		260.00	
Total Einnahmen / Ausgaben	909'339.51	914'957.25	763'952.30	769'055.00
Gewinn	5'617.74		5'102.70	
Total CHF	914'957.25	914'957.25	769'055.00	769'055.00